

## I. 16.

कुन्तीपुत्रः son of Kuntī राजा king युधिष्ठिरः Yudhishtira अनन्ताविजयं (the conch named) Anantavijaya नकुलः Nakula सहदेवः च and Sahadeva सुवोषमाण-पुष्पकौ (conches named) Sughosha and Manipushpaka.

King Yudhishtira, son of Kuntī, blew the conch named Anantavijaya, and Nakula and Sahadeva their Sughosha and Manipushpaka.

काश्यश्च परमेष्वासः शिखण्डी च महारथः ॥

धृष्टद्युम्नो विराटश्च सात्यकिश्चापराजितः ॥१७॥

## I. 17.

काश्यः च परमेष्वासः And the expert Bowman the king of Kāshi महारथः शिखण्डी च and the great warrior Shikhandi धृष्टद्युम्नः Dhrishtadyumna विराटः च and Virāta अपराजितः सात्यकिः च and the unconquered Sātyaki.

The expert Bowman, king of Kāshi, and the great warrior Shikhandi, Dhrishtadyumna and Virāta and the unconquered Sātyaki ;

द्रुपदो द्रौपदेयाश्च सर्वशः पृथिवीपते ॥

सौमद्रश्च महाबाहुः शङ्खान्दध्मुः पृथक्पृथक् ॥१८॥

## I. 18.

पृथिवीपते Lord of Earth (Dhṛitarāshtra) द्रुपदः (king) Drupada द्रौपदेयाः च and the sons of Draupadi च and महाबाहुः the mighty-armed सौमद्रः son of Subhadrā (Abhimanyu) सर्वशः all पृथक् पृथक् respect-are शङ्खान् conches दध्मुः blew.